

B O L E T I N

La Nuestro

THE SEPHARDIC CONGREGATION OF FLORIDA | TEMPLE MOSES

ADAR 5774 • ADAR II 5774 • NISAN 5774 • IYAR 5774

MARCH 2014 • APRIL 2014 • MAY 2014



In this Issue

Message from the Rabbi	2
Message from the President	3
Con la Satisfaccion del Deber Cumplido	4
Rabbi Maimon's Visit	5
La Salud a los 86	6
Concierto de Fesela	6
Ciclos de la Vida	8-9
Tarjetas Enviadas	9
Casino Night	10-13
Borrecas Donadas	14
Welcome New Members	14
Welcome Tree of Life Members	14
Receta de Cocina	15
Graduates Message from the Editor	16
Thank You Generous Donors	16
Cuando Las Raices son Buenas	17
Purim at Montessori	19
Important Note Regarding Ballroom and Lobby Renovation	21
Megillah Reading	22-23



Message from the

Rabbi



Rabbi Daniel Hadar

LEAVING THE MITZRAIM WITHIN US

Pesah commemorates the dramatic exodus of the Jews from Egypt after a sojourn of 210 years. The centrality of this experience in Jewish life cannot be overstated. There is a mitzva to recount and remember the Exodus every day of the year, morning and evening. In Friday night kiddush, we declare “zecher l’yetzeat mitzraim” (“in commemoration of the Exodus from Egypt”). The annual Pesah Seder is the most beloved and celebrated Jewish ritual in America. For over three thousand years, it has been a primary vehicle for the transmission of our history, our values, and our heritage to our children. As a multimedia pedagogical experience, it has yet to be surpassed.

Certainly even Jews of minimal commitment and knowledge are conversant with the basic contours of the Exodus story. Yet there is an aspect of remembering the Exodus that is often overlooked. Slavery takes many forms. There is indeed the obvious, slavery of physical persecution and oppression, but there are more subtle forms as well. One can be externally free and nevertheless enslaved to an evil within oneself -- power, envy, intolerance, hatred, cruelty, selfishness, despair, and apathy are all chains that can shackle, cripple, or disable the human spirit far more than the lashings of the harshest taskmaster. Especially where Jews have political freedom, it is often the internal Mitzraim that poses the greatest threat.

A great teacher once explained that the time-honored rituals of the Seder serve not only to commemorate our freedom from the Biblical Mitzraim, but as a means to achieve redemption from the personal Mitzraims within each and every one of us.

Let us focus briefly on seven selected aspects:

(1) The Use of Questions: The Talmud makes clear that the narrative of the Haggada must be preceded by questions. (This is of course the Ma Nishtana.) Even if one is celebrating Pesach alone, these questions must be articulated. Thus, step one is achieving spiritual freedom: Be willing to ask honest questions. Don’t close the door. Be a seeker of wisdom.

(2) Growing from Adversity: The halacha requires that one begin the Haggada narrative not with the redemption but with the account of slavery and adversity. This reminds us that even in adversity, failure, or disappointment, there lie the seeds of hope and regeneration; that often our greatest growth arises

not from our successes, but from our failures and mistakes if we are courageous and perceptive enough to learn from them.

(3) Maror: Eating bitter herbs highlights the need to honestly recognize and confront these destructive aspects of behavior that are bitter and enslaving.

(4) Four cups of wine/reclining: This calls upon us to recognize that notwithstanding the maror -- enslavers, we have the innate capacity and spiritual greatness (with G-d’s help) to become liberated. Awareness of our faults must be coupled with an equal awareness of our potential for self-improvement, goodness, and nobility of character.

(5) Matza: All flour mixed with water will become chametz if left unattended for eighteen minutes. If baked before that time, however, what would have become chametz is matza instead. This teaches us the need for decisive action. Far too often, we are momentarily inspired to make positive changes in our lives, but by failing to concretize that resolution into action, we allow the inspiration to dissipate.

(6) Paschal Lamb: Of all the many sacrifices, this was the only one that could be brought only in collaboration with other people. A single individual standing alone could not bring the Korban Pesach. In all our attempts to reach G-dliness, we must link ourselves to the total Jewish Community in love and concern.

(7) Intergenerational Communication: Ultimately, Judaism survives not through schools or synagogues, but through families -- parent to child, child to parent -- the established, indispensable formula for growth laid down in the perasha and developed in the Haggada.

Be an honest searcher, recognize the redemptive potential even in adversity, honestly and courageously confront your faults, believe in your potential for spiritual greatness, be willing to take decisive action, inculcate within yourself a sense of love and compassion for Klal Israel, foster the bonds of intergenerational communication with your parents, your children, or both. These seven steps may not change the world, but they will certainly enable each of us to achieve the cheirut hanefesh (freedom of the soul) which is at the core of the Exodus experience.

Message from the President

Temple Moses Board of Directors



Roberto Behar
President

Soon we will be celebrating the Purim and Passover holidays. As we enter this time of ritual and renewal, so does our beloved Temple Moses lobby and ballroom. The much anticipated renovation of the ballroom will begin at the end of March and is expected to be completed in August. The ballroom is not just an event venue that we decorate with tables and chairs, it's been home to over 30 years of unforgettable memories of our community's family and faith. It will now undergo a long and overdue facelift so it can continue to welcome the celebrations of all future generations to come.

Our community has been all a buzz about this renovation, and as with all change, comes nervous anticipation and speculation as to what this remodel will entail. To that, I recently became aware of rumors that we would be removing our signature Moses mural. I am writing here to assure you that nothing could be further from the truth, and to put any concerns to bed.

Seeing the frenzy over the rumored mural removal showed me how proud and loyal our community is to this Temple. However, I also saw how today's technology and social media networks, can aid in quickly spreading rumors and create unnecessary concerns on a grand scale. This is why I have created a page titled "Message to the President" under "About our Temple" on our temple website: www.templemoses.com. I invite you all, moving forward, to reach out directly to myself and future leadership with any questions, comments, suggestions or concerns through that page. It will nip any concerns in the bud and further open communication between leadership and the congregation.

I look forward to hearing from all of you soon and in the meantime wish you a happy holiday season and will keep you posted on the ballroom's inaugural celebration at the end of summer. Many blessings to all.

Roberto Behar

CON LA SATISFACCIÓN DEL DEBER CUMPLIDO



Cuando se me pidió que escribiera un artículo sobre mi trabajo en el Templo me sentí honrada y halagada y aquí con mucho placer lo hago para ustedes.

Queridos amigos, estamos empezando una nueva era en el Templo Moses, una nueva era que me enorgullece como que fui fundadora y presidenta de honor del comité de Damas.

Nuestra bella juventud está llenando espacios que antes estaban vacíos, están asistiendo y están trabajando incansablemente para darnos eventos tan lindos, creativos, y organizados como la noche del "Casino Night" que fue un éxito total. No puedo continuar sin felicitar de todo corazón a los dirigentes del evento, mi hijo el Dr. Daniel DelCastillo y la talentosa y trabajadora Señora Kathy Dorfman y todo el comité del evento. Sigán trabajando así, ustedes son nuestro futuro y nosotros los ayudaremos, asistiendo, cooperando, y ayudando en todo lo que podamos.

Mi trabajo en el Templo es supervisar las labores del personal de limpieza y mantenimiento para que todas las áreas reciban el cuidado necesario. Recorro el edificio fijándome en los arreglos que haya que hacer para repararlos. Compra de todos los materiales de mantenimiento, haciendo las órdenes o yendo a las diferentes tiendas siempre tratando de conseguir los mejores precios. Depósitos en el banco, petty cash, firma de cheques, etc. relacionados todos con la oficina. En fin, paso varias

horas de mi tiempo tratando de resolver los problemas que están a mi alcance o transmitirlos a las personas apropiadas para resolverlos.

FAMILY DINNERS

Me integro de una manera total para organizar las mesas, preparar los menús, y las compras de todo lo que involucra este evento para que sea del agrado de todo el que asiste. Trabajo con Dalia y el Rabino Hadar en todos los eventos religiosos. Tu Bishvat, Purim, Lag Baomer, High Holidays, incluyendo el Lunch de Rosh Hashana, las bolsitas para el breaking fast de Yom Kippur, la fiesta de Hanukkah, etc.

A veces me detengo y me pregunto por qué lo hago y mi respuesta es siempre la misma. Es mi deber como mujer judía perteneciente a una sinagoga hacer trabajo voluntario. Pero además, todo esto y mucho más lo hago de todo corazón y ese pensamiento me hace feliz, y lo seguiré haciendo hasta que D-os me lo permita.

Me despido con un cordial Shalom,

Reina Del Castillo

a summary of Rabbi Maimon's visit!



By Dalia Cohen

We at Temple Moses had the honor of having Rabbi Salomon Maimon celebrate an exciting week full of events with our community.

We kicked off the week with our Tu Bishvat Beracha de las frutas, with over 100 people attending to participate in the beautiful Seder of blessings and auctioning of our handcrafted fruit baskets designed and created by our Woman's Committee. A very special thank you goes out to Estrella Esquenazi, Susanta Gonte, Raquel Crespin, Luna Mitrani and Mili Heres for their hard work and dedication.

The next event, our famous family night dinner was a huge success with a sold out room and an energy that cannot be described in words. A very memorable part of the evening was over 60 children of our community, one by one, being blessed by Rabbi Maimon. The Rabbi's approach of humor mixed with blessings created an experience that we will forever cherish and talk about with generations to come. Shabbat services and Kiddush were extremely special with another full house and over 200 people for lunch. An amazing Havdalah was held at Rabbi Hadar's house with everyone from the shabbaton. The night was not over yet, Rabbi Maimon attended the beautiful wedding of Anita & Albert Jrade, giving many blessings to the bride and groom as well as their guests.

The weekend ended with a beautiful Minyan and breakfast. A class was given followed by everyone getting a chance to practice their Ladino. A once in a lifetime opportunity, that was captured right here at Temple Moses.





La Salud a Los 86

Por Jaime Salti

Queridos amigos. Me piden que escriba sobre algún tema y... no se me ocurre otra cosa mejor que... hablar de la vida. Y no es que yo sea psicólogo pero los años le enseñan a uno ver la vida tal como es. ¿Y cómo es la "vida"?

Pues primero que nada, es vivir tratando de no tener "estrés", ¿Cómo se logra eso? Pues nada sencillo, usar algunas tácticas, primero cuando hablamos con una persona, "saber escuchar", un gran problema de estos días es la comunicación entre las personas, no discutir y... nunca creer que uno siempre tiene la razón que lo sabe "todo". Y que siempre está correcto. Cuando uno discute, defiende con vehemencia su punto de vista, sin darse cuenta que a veces uno puede estar equivocado.

La vida me ha enseñado que pocas cosas en la vida valen más que la salud y... para lograr tenerla hay que ser flexible con las circunstancias y con las personas.

Y... ¿A dónde me lleva todo esto? Pues, si yo logro convencerme a mí mismo que estas ideas son lo que más conviene a mi vida, entonces estoy en el camino de vivir una vida sin "estrés". Una cosa muy importante es creer firmemente que uno debe poner por encima de todo la tranquilidad espiritual.

Que cuando uno se acuesta todas las noches la paz espiritual no se paga con dinero.

La vida es linda pero está llena de dificultades – llamémosle circunstancias – y cada una de esas dificultades nos presenta un nuevo reto, al cual debemos enfrentarnos – y tratar de resolverlo, nunca soslayarlo, ni dejarlo para luego, y mucho menos olvidarnos de el y dejar de resolverlo de una forma u otra.

Otra cosa que es sumamente importante en esta vida es que frente a los problemas, aunque creamos que no tienen solución, siempre debemos pensar que hay alternativas, cuando creamos que el cuadro está cerrado, que, no hay salidas siempre debemos pensar que hay alternativas que pudiéramos usar.

Yo tengo una táctica que no me falla. Yo analizo la persona, si es resabiosa, le sigo la corriente y no discuto con ella, pero si la persona sabe escuchar entonces sé que se puede dialogar y tengo una conversación de lo más animada y la disfruto.

En fin tratar de llevar una vida en paz con uno mismo y con el resto del mundo. Es lo que yo considero la forma correcta de vivir. Lo que se llamaría en Ingles "Easy Going".

CONCIERTO DE FESELA

Con gran éxito se realizó el sábado 22 de febrero, el gran concierto en el que participaron el Hazzan Ike Azose de la comunidad sefaradita de Seattle y el joven flautista Isaac Kertzus, acompañado por el guitarrista Bryant Portocarrero. Isaac que a su corta edad ha actuado en el Carnegie Hall de New York y en Italia.

EL Hazzan Ike Azose nos deleitó con su gran voz, lindas melodías en Hebreo y luego con bellas romanzas en ladino.

La gran concurrencia que asistió a este concierto les dio a ambos grandes aplausos por la gran actuación y calidad de sus interpretaciones.

Gracias al Rabino Daniel Hadar que animó la noche y a Veronica Maya, presidenta de Fesela-Miami por su gran trabajo.

Sabeto Garazi
Presidente de Fesela Continental



IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED PARENTS

Sarita and Roberto Morjaim, 3rd

You will be missed and remembered always for your kindness, and charity, were their passion.

Sammy Morjaim

Isy Morjaim

Albertico and Isabel Morjaim

“En Mi Tribulación Llamé al Eterno y El Me Contestó”
Baruh Hashem

Quiero darle las gracias a todas aquellas personas que estuvieron a mi lado en esos momentos. A todos los que me mandaron tarjetas de “Get Well,” a los que oraron por mí cada día y me leyeron Refuah Shelema desde Jerusalem, a Bene Barak a los Lubavitch de Eastern Parkway y a mi Templo al Rabino

Daniel Hadar por toda su ayuda espiritual. Cuando rezan por una persona los cielos se abren y Hashem escucha.



Perla Tacher

CICLOS DE LA VIDA

MAZAL TOV A

Daniel DelCastillo

For receiving his Master's certificate from Columbia University in dental implantation.

Shoshana Yahya

In honor of her engagement

Veronica and Moises Maya

For their 50th wedding anniversary

Isaac and Jackie Maya

For the birth of their new baby girl. We extend our congratulations to the grandparents Sabeto and Fortuna Maya and Sammy and Ana Morjain.

Perla and Elias Tacher

For their 60th wedding anniversary

Leon and Sophie Fresco

For the birth of their new baby boy! We extend our congratulations to the grandparents Raquel and Salomon Fresco

Isaac Maya and Pam Zager

On their engagement. We extend our congratulations to his parents Rafael and Bella Maya, his sister Sonia and to Pam's family in Michigan.

Esther Levy and Leon Bichachi

Who became engaged on New Year's Eve. We extend our congratulations to their parents, grandparents and siblings

Saul Levy and Robin Asch

Who became engaged on December 29th. We extend our congratulations to their parents, grandparents and siblings too.

David Galimidi and Leah Peres

David is the cousin of Rabbi Hadar and we extend our congratulation to the Rabbi and Rubisa

Moises and Esther Behar

For their 38th anniversary

Joey and Danielle Behar

For their 6th anniversary

Moises Behar, Daniel Morhaim and Debra Mawardi

Happy Birthday to them!

David and Mayte Romano

For the birth of their new baby girl Mila Isabella Romano! We extend our congratulations to their grandparents, aunt and uncles and her cousin Isaiah too.

Daniel and Michal Behar

For their new baby girl, Esther Raizel Behar! We extend our congratulations to their grandparents.

David Prager and Miriam Kramer

Congratulations on your marriage and to your families too!

Anita Silber and Albert Jade

For their wedding! We also wish to thank you for choosing Temple Moses for this very special event.

Jose and Julie Ojalvo

For their 34th wedding anniversary!

Elise and Noah Egozi

For the birth of their new baby girl! We extend our congratulations to the baby's sisters Sophia and Laila, and to the grandparents Moises and Esther Egozi!

Rebecca & David Notik

For the birth of their baby boy, we extend our congratulations to the baby's grandparents Esther & Moises Behar, and Leah & Mendel Notik!

Eli and Lilian Tapiero

For the birth of their new baby girl!

REFUAH SHELEMA A

Gaston Maya, Violeta Bat Hilda, Sammy Profeta, Salvador Ben Berta, Michael Ben Shmuel, Pepe Nae, Perla Tacher, Noah Ben Josep, Rafael Ben Sol, Aaron Ben Regina, Israel Ben Daniel, Ariel Ben Tzur, Gabriel Ben Tzur, Chaim Michael Ben Shmuel, Netanel Ben Simcha, Sara Esther Bat Rivka, Deborah Bat Sara, Penina Bat Luisa, Perla Egozi, Shoshana Arp-Misrabi, Rivka Bat Sara, Susana Meyer

FLORES DONADAS POR

Esther Maya

In loving memory of Daniel Maya, Z"L

Elisa Benrey

In loving memory of her brother Dr. Isaac Morhaim, Z"L

Nanette and Marky Duenas and Abe and Karen Maya

In honor of their parents, Moises and Veronica Maya 50th wedding anniversary

Eugenia Behar

In loving memory of her father Jose Naon, Z"L

Rebeca Asnes

In loving memory of her sister Gloria Franco Madem Esquenazi, Z"L

Elsa Habif

In loving memory of Eugenia Egozi, Z"L and Jack Gabay, Z"L

Raquel Oev

In loving memory of David Oev, Z"L

Emily Romano 's daughter in law and family

In memory of David Romano Mitrani, Z"L

Fanny and Jose Morhaim, Rebeca and Juan Matalon, and Lila Morhaim

In memory of Alberto Nardea, Z"L

David and Mayte Romano

In honor of the birth of their daughter Mia Isabella

Victoria Rodriguez

In loving memory of her husband Julio Rodriguez, Z"L

Perla and Elias Tacher

In honor of their 60th wedding anniversary

Raquel Faro

In memory of her husband Nissim Faro, Z"L

Susana Magrisso, children and grandchildren

In loving memory of Israel Magrisso, Z"L

Elisa Benrey

In loving memory of her mother Susana Morhaim, Z"L

Miriam and Bernie Motola, Rita Roffe, Betty Maya and Susie Barrocas
In loving memory of Jacobo Roffe, Z"l

Rachel, Matilde and Graciela Maya
In loving memory of their mother Esther Levy, Z"l

Elisa Benrey
In loving memory of her husband Salomon Benrey, Z"l

Moises and Mercedes Behar
In loving of Moises' brother in Israel

KIDDUSH DONADO POR

Esther Garazi
In loving memory of her husband Salomon Garazi, Z"l

Sarijane, Veronica & Jacob Dueñas, Saphire, Moises & Rosa Maya
In honor of their grandparents Moises and Veronica Maya 50th anniversary

Eli Tapiero
In honor of Perla Bat Clara Tapiero

Esther Levy and sons Jack and Alan
In loving memory of Saul Levy, Z"l

Israel Magrisso
In loving memory of his beloved father Nissim Magrisso, Z"l

Eugenia Tachmes and Sabeto Garazi
In memory of their sister Linda Bejar, Z"l

CONDOLENCIAS A

Hilda and Dr. Salomon Mitrani-Sevy, daughter Hortensia and sister Rosa Mitrani
For the passing away of their beloved daughter, mother and sister Violeta Mitrani-Sevy, Z"l

Jaime and Matilde Givner and Joey and Annette Givner
For the passing away of their mother and grandmother Golda Givner, Z"l

Israel Marcheli
For the passing away of his brother Luis Marcheli, Z"l in Houston

Victor, Marcos and Esther Mantel, their children and Jaboco Behar, long time companion
For the passing away of their mother and grandmother, Dra. Fortuna Mantel, Z"l

Monica and Leon Egozi, Silvia and Victor Furrer, Becky and Lazaro Maya and Ana and Alex Epelstein
For the passing away of their beloved mother and grandmother, Anita Epelstein, Z"l

TARJETAS ENVIADAS

Por Colaboración de Elisa Benrey y Nelly Egozi (nellyegozi@gmail.com)

Chais To

Veronica and Moises Maya
50th anniversary
Raquel and Alberto Tuati

Anita Glatt Epelstein, Z"l
Moises and Esther Egozi

Mark Wagenberg and Karen
Solomon on their engament
Estrella and Jaime Esquenazi

In Sympathy

David Esquenazi, Z"l
Eugenia Behar
Samy and Magali Naon
Julie and Jose Ojalvo (2)

Anita Felier, Z"l
Bella and Brenda Hass
Esther Vlosky

Clara Sapoznik, Z"l
Esther and Moises Egozi
Susi Magrisso
Rita and Jose Abut

Rosa Albo, Z"l
Rebeca and Pepe Esquenazi

Lois Palladino, Z"l
Millie and Jose Heres

Get Well to

Gaston Maya
Perla and Elias Tacher

Perla Tacher
Regina and Sammy Franco
Estrella and Jaime Esquenazi
Berta and Pepe Nae
Companeras de cocina
Ladies Club
Julie and Jose Ojalvo
Esther and Roberto Mitrani

Danny Delgado
Julie and Jose Ojalvo

Jorge Lehrman
Julie and Jose Ojalvo

Isaac Zelcer
Sarita Egozi

Perla Egozi
Esther and Moises Egozi
Rafael Egozi
Nelly Egozi and Rosita Caspi

Pepe Nae
Clara and Efrain Tache
Julie and Jose Ojalvo
Perla and Elias Tacher

Mr. Silverwasser, Z"l
Esther and Roberto Mitrani

Pincho Papir, Z"l
Julie and Jose Ojalvo

Violeta Mitrani, Z"l
Lucia Susi

Golda Givner, Z"l
Esther and Roberto Mitrani

Dra. Fortuna Mantel, Z"l
Victoria Rodriguez and Alberto Morhaim
Julie and Jose Ojalvo
Clara and Efrain Tache

Anita Glatt Epelstein, Z"l
Esther Garazi
Graciela Maya
Sarita Egozi

Mazal Tov to

Veronica and Moises Maya
Esther and Roberto Mitrani
Julie and Jose Ojalvo
Clara and Efrain Tache

Julie and Jose Ojalvo
Clara and Efrain Tache

What? **SOLD OUT?** Omg!!!

Temple Moses First Annual Casino Night had lots of lucky winners!!!!

Many of our guests went home with a prize and most went home happy, amazed and excited about the incredible evening they had just spent together with friends and family. However, the luckiest of all indeed was our own Temple Moses! The ambiance and energy in the room was vibrant. We had goals for the evening; to raise funds for the beautification of the ballroom, promote the synagogue as THE place to be and most important, make sure everyone had a great time; Thank G-d, we are humbly proud to say we reached them all.

The event was a great accomplishment and success because of the support and help of special individuals. We would like to thank our board: Michael Behar, Pam and Howard Behar, Ronit and Rick Behar, Jack Dannon, Grace Delcastillo, Rafael Egozi, Meyer Godur, Abe Maya, Elizabeth Mitrani, and Jack Tacher, for their unconditional support. A special thanks to Ronit and Rick Behar for hosting all of our meetings, month after month. As always, we had the support of the Temple office, Belinda, Dalia and Diana.

Thank you to Rafael Maya and Reina Del Castillo, we are so lucky to have you, your help is priceless. A special thanks to Estrella and Jaime Esquenazi

who successfully managed the cage/bank all night. Thank you to all of the volunteers the night of the event. We are deeply appreciative of your kindness and dedication.

To all our generous sponsors and donors, Kol Hakavod! Whether you contributed \$50 or \$1000, items for the silent, mystery and Chinese auction, we are grateful and thankful for your support. You should be very proud that your participation enhanced the success of the event.

We all deserve a L"Chaim! May we share many more events together and may we

continue to plant many seeds for the continuity of Jewish traditions in our community.

All our love,

Daniel DelCastillo and Kathy Dorfman Matz



Very special **THANK YOU** *to all of our generous sponsors!*

VIP Sponsors (\$1,000 & Up)

Daniel & Grace DelCastillo
Elias & Perla Tacher
Anonymous

Meyer & Betty Godur
Robert & Marisol Behar

HIGH ROLLER Sponsors (\$500)

Alan & Lisa Lips
Alberto & Isabel Morjaim
Alex & Liana Sirulnik
Brickell Travel
Craig & Rita Weinstein
Dr. Isidoro Morjaim
Howard & Pam Behar
Jacob & Linda Nae

Marcos & Ely Morjain
Max Adams
Nuri & Ingrid Dorra
Pediatric Associates
Rachel Sapoznik
Unloathe.com
Vic & Katie Crespín
Robert & Michelle Diener

ACE OF SPADES Sponsors (\$360)

Albert & Corinne Camhi
Alex & Lizette Fernandez
Alexander I. Tachmes
Andrew & Samantha Sossin
Belina Garazi
Commissioner Sally A. Heyman
Daniel Cohen
Dr. Isaac & Matilde Cohen
Dr. Michael Baum
Eli & Lilyann Tapiero

Isaac and Regina Behar
James & Genie Gonte
Jose & Julie Ojalvo
Mario & Yelena Tacher
Moises & Esther Egozi
Morris & Sara Esquenazi
Rafael Egozi
Rick & Ronit Behar
Ronny Beda

LUCKY 7s Sponsors (\$100-\$359)

Alberto & Roberta Esquenazi
David & Natalie Wolf
Esther Garazi
Jennifer Levin

Jose Surujon
Leon & Susie Egozi
Reina DelCastillo
Jaime & Estella Esquenazi





BORRECCAS DONADAS

Elsa and Miguel Fresco

Isaac and Zoila Lagari

*In memory of Violeta Morhaim, Z"L and
Esther Morhaim, Z"L*

Reina Haft (2)

*In memory of her brother Jacob Maya, Z"L and
in honor of "EL Coro"*

Julia Choeff

In honor of The Ladies Club

Esther and Didier Choukroun (2)

Amada Susi Maya

In honor of Sabrina and Matt

Merari Motola

In honor of her father's health

Sammy and Regina Franco

Jose and Julie Ojalvo

Welcome
to our New Members

Hilda Mitrani

Albert and Anita Jrade

Welcome
to our
New Tree of Life Members

*In memory of Rachel and Samuel Maya
Reina Haft*

*Dora Maya great-grandchildren
Shana, Elie, Kira, Liat, Itai and Maya*



Healthy at Home Inc

Home Health Care Agency HHA # 29992106

Servicios de Cuidado al paciente en la tranquilidad de su hogar

Servicios de Enfermería, Terapias, Cuidado Personal, Servicios Sociales,
Servicios Privados

Inyecciones Intramusculares o intravenosas

Cuidados de pacientes diabéticos

Monitoreos de Glucosa o Presión

Cura de las heridas

Rehabilitación con Terapias Físicas, Ocupacionales de Lenguaje preventivas
o después de un stroke.

Asistencia con el cuidado de la higiene, baño, limpieza de las áreas del
paciente.

Servicios de compañía en su hogar o cuando va a su médico.

**Servimos todo Miami Dade, Miami Beach, Aventura,
Coral Gables, Pinecrest, y Kendall.**

**Seguros Medicare, Medicaid, Long Term Insurance,
Pagos Privados.**

Rosa Mitrani

Vice President

900 W 49th St, Suite 326

Hialeah, Florida 33012

Tel: 305-556-2943

Fax: 305-556-0786

rmitrani@healthyathomeinc.com

Medstar, Inc.
Pharmacy & Discount

*Simplifique su salud
Entregas a domicilio*

*2108 West 68 Street
Hialeah, Fl 33016*



Violeta Mitrani
Phone: (305) 362-5848
Fax: (305) 362-5847
medstarinc@gmail.com



Mazal Tov!

to *David and Mayte Romano*

on the birth of
Mila Isabella

Grandma *Emily*, aunt and uncles

Fortunee, Kevin, Jacob, Aimee,

Gilda, Adam, and cousin Isaiah



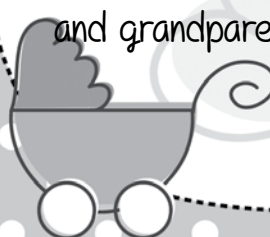
Introducing
Charlize Ivy Egozi

March 13, 2014

6:49 AM - 8 pounds 9 ounces



With love Elise and Noah
sisters Sophia and Laila
and grandparents Esther and Moises



RECETA de ALMODROTE



Ingredientes

3 berenjenas grandes

14 onzas de queso
amarillo rallado Gouda

3 huevos

Sal

Aceite

2 dientes de ajo asados y machacados

Preparación

Se lavan bien las berenjenas, se secan y se ponen a asar en el horno, cuando ya estén asadas, que la piel esté oscura, se pelan y se majan, se mezclan con la mitad del queso rallado, los huevos, los ajos asados y la sal....

En un pyrex al que se le echa aceite caliente que cubra la base, se le echa la mezcla de berenjena con huevos, por encima se le pone un poco de aceite de oliva y el resto del queso rallado, se lleva a gratinar en un horno a 350 ° F por unos 25 minutos....

NOTA: Puede usarse la mitad de queso amarillo y la mitad de queso blanco fresco....hay que servirlo caliente.

Happy 25th Wedding Anniversary

Leon and Gayle

March 25, 1989



You've done a beautiful job staying strong for so long and making a fine family.

Love,
Mom and Dad
Esther and Moises Egozi

MAGNOLIA DE ACERO – STEEL MAGNOLIA

As I step off the elevator into Abuela's condo, the aroma of flowers fills the air. She has been in Miami for forty-six years, yet she manages to keep the fragrant atmosphere of Cuba alive in her home. A moment later, she is hugging me, and I am looking over her shoulder at the plantains and *arroz con pollo* on the kitchen counter. I can see myself being a lot like her in the future, and that makes me proud and happy.

She combines gentleness with determination, and the combination makes her *una magnolia de acero*, a steel magnolia. Abuela has shown me that it is possible to have both qualities, and that each one supports the other. Understanding this unique combination enables me to build my own solid foundation.

Abuela has modeled this combination of traits for as long as I can remember. As a young child, seated beside my grandmother at her weekly card game, she showed me how to state my opinions in a secure yet pleasant way. Abuela's down-to-earth manner is another trait that I respect. A doctor's wife leading a privileged life in Cuba, she emigrated to the United States and never complained about material losses. I try to emulate her attitude when I face challenging circumstances – for the simple reason that her method works. As Abuela says about tough times, "*Si, se puede!*" Yes, you can!

Her traits affect me both in and out of her fragrant Miami kitchen. Secure, free to speak my mind, and respectful of other people, I feel good about myself. Neither bossy nor trampled, but actively participating in life's activities, I am transporting Abuela's example from her world to mine. I am so lucky that Matilda Zarco is my grandmother!

Katrina Matilda Sabates, M.D.



MESSAGE FROM THE EDITOR

GRADUATING CHILDREN - PLEASE RESERVE

You can send your photos later.

In our next issue, we will be honoring our graduating children. You can send us photos by mail or e-mail. Please state the name of the schools and universities that they are graduating from, and the ones they will be attending next year. The prices are as follows:

1/8 page ads cost \$30. They are most appropriate for kindergarten or elementary grads.

1/4 page ads cost \$60. These are recommended for high school and college grads.

For more information please contact me, Esther at **(305) 609-0902**

or at my email **esther@celestefootwear.com**

NUESTROS GRADUADOS - POR FAVOR RESERVE *Sus fotos pueden ser enviadas más tarde.*

En nuestra próxima edición, estaremos honrando a nuestros graduados. Uds. nos pueden mandar sus fotos por correo o correo electrónico. Por favor mencionen de qué colegio o universidad se gradúan y a cuáles van al año entrante.

Los precios son como siguen:

1/8 de página a un costo de \$30. Este tipo de tamaño es más apropiado para kindergarten o elemental.

1/4 de página a un costo de \$60. Es más recomendado para high school o graduados de universidad.

*Para más información por favor contácteme a **(305) 609-0902** o a mi e-mail **esther@celestefootwear.com***

THANK YOU TO OUR GENEROUS DONORS

Jaime Motola

Who donated the gifts for the Hanukkah Party, and for the Family Night too!

Luna and Salomon Crespín

For sponsoring a special Kid's special Parasha in loving memory of her mother Sol Credi, Z"L

Fanny Elias and Jason Tache

For donating toys for the Family Night

Rabbi Hadar

To all sponsors of Rabbi Maimon's visit and to all generous donors for sponsoring the limo caravan ride for Mishloach Manot Marathon

The Singer Family

For being a sponsor!

Cuando Las Raíces Son Buenas...!

Por Dr. Isaac Cohen



Nunca he sentido tanto placer en escribir en este Boletín, como el que siento en estos momentos y por distintos motivos todos relacionados con el Templo Moses. Todos los miembros que forman parte de nuestra congregación incluyéndome a mí, vemos con pena como nuestra sociedad se debilitaba día a día, y esperábamos pacientemente el momento en que nuestro Templo tendría que cerrar sus puertas a pesar de la labor heroica de líderes como Roberto Behar, Moises Egozi, Didier Choukroun, y otros más sin dejar de reconocer la fe y el trabajo de nuestras mujeres, como la Señora Reina Del Castillo, Marisol Behar, Esther Egozi, y muchas más – mención especial al Rabino Daniel Hadar por su creatividad y dedicación. Yo comparaba a nuestra institución con un árbol que iba perdiendo poco a poco sus ramas y sus hojas. Pero no calculé la importancia de las raíces, raíces que se mantenían vivas por lo que aprendimos de nuestros ancestros, y que sin darnos cuenta habían sido transmitidas y heredadas por una nueva generación. De pronto como respuesta a estos valores transmitidos surge un grupo de jóvenes, capaces, entusiastas y creativos, organizados y dirigidos por la Señora Kathy Dorfman y el Dr. DelCastillo que como agua pura, fresca y cristalina comienza a ser absorbida por esas raíces haciendo que de este árbol de nuestra institución brotaran ramas frondosas, con hojas verdes llenas de vida, que borran de nuestro sentir la preocupación de la continuidad de nuestras herencias y tradiciones, sociales y religiosas representadas por nuestra Sephardic Congregation of Florida y nuestro Templo Moses. Y ahora vamos a hablar del evento que me motivó tras lo escrito anteriormente.

En días pasados se celebró en nuestros locales sociales de la Sephardic Congregation of Florida un evento al que se llamó “Las Vegas Night” brillantemente organizado por dos figuras jóvenes de nuestra sociedad una de ellas una joven

distinguida y muy agradable la Sra. Kathy Dorfman y la otra un exitoso profesional

Dr. Daniel DelCastillo.

Fue un evento diferente por la calidad y clase de todo y cada uno de los detalles que le dieron marco a esta elegante y brillante fiesta.

Los asistentes al acto que por cierto estuvo muy concurrida se divirtieron de lo lindo jugando en las mesas y maquinas del “Casino” haciendo maravillosas compras de artículos de arte y demás exhibidos en los distintos salones y compartiendo con la agradable concurrencia los más exquisitos platos incluyendo deliciosos cocteles y tragos preparados por expertos cantineros. Todo esto amenizado por una música preciosa sirviendo de fondo a estas actividades animando a muchos de estos asistentes a bailar. Poco antes de terminarse el acto se hizo una rifa. Los regalos todos muy lindos eran tan numerosos que prácticamente cada uno de los asistentes recibía el suyo.

Este fue un acto transcendental pues así lo reflejaban las conversaciones positivas y halagüeñas no solo de todos nuestros miembros sino de invitados de otras instituciones de Miami y sus alrededores, que dejó de hecho consagrado que nuestra Sephardic Congregation of Florida está a la altura de las más prestigiosas comunidades sociales y religiosas. Creo que tenemos suficientes motivos para sentirnos orgullosos de pertenecer a una institución como el Templo Moses.



Michael Bloom, MD
Isaac Bassan, MD

4302 Alton Rd Suite 850
Miami Beach, FL 33140
P 305.532.2228
F 305.532.5520

www.MedislimMiami.com

**Lose 5-10 lbs.
in the first week
and 15-20 lbs. in
the first month!***



* Results are typical but cannot be guaranteed.



MOISES MITRANI, M.D., F.A.C.S.
CARL DRUCKER, M.D., F.A.C.S.
EAR, NOSE AND THROAT PRACTICE
Adults and Children

Diplomates, American Board of Otolaryngology
Head and Neck Surgery

- Ear, Nose and Throat
- Adults and Children
- Endoscopic Sinus Surgery
- Hearing Aids
- Laser Cure for Snoring

Aventura Medical Plaza
21150 Biscayne Boulevard
Suite 102
Aventura, Florida 33180
305 935-6000

Pines Professional Campus
17913 NW 7th Street
Suite 102
Pembroke Pines, Florida 33029
954 438-4380



Oftalmología
Isidoro Zarco M.D. P.A.

CERTIFICADO POR EL BOARD DE MEDICINA Y
LA ACADEMIA AMERICANA DE OFTALMOLOGIA

CUIDADO TOTAL DE SUS OJOS

- Desgaste de Retina y Macula
- Cirugía de Cataratas sin puntos
- Tratamiento de Laser para:
Miopía, Diabetes & Glaucoma
- Examen Completo de la Vista
- Cirugía de Párpados
- Espejuelos
- Lentes de Contacto
- Transporte Gratis

**3230 West Flagler
Miami, FL 33135**

Tel: (305) 443-3330

Fax: (305) 443-1561

*Se acepta Medicare, Medicaid y Seguros Médicos
Se Habla Español*



And Keep You Smiling

Daniel A. DelCastillo, D.M.D.



And Keep You Smiling

General Restorative & Cosmetic Dentistry
www.beachdentalcare.com

Office: 305-535-3113 • Fax: 305-535-3138
925 Arthur Godfrey Road • Suite #302 • Miami Beach, Florida 33140

Purim at Montessori

By Deena Hadar

We all know how important routine is in the development of a child. Maria Montessori knew this and taught this. When children can predict what's going to happen based on what always happens, they feel more comfortable within themselves and act more predictable!

Here at Moses Montessori we strive to keep to routine. We keep the same schedule every day and every week so that the children know what they can expect. As a strong Jewish school though, we know when to break routine in order to celebrate great lifecycle events and holidays - Like PURIM! and boy do we know how to celebrate!

Aside from the obvious - singing lots of songs and telling the exciting Purim story, we had some additional wonderful experiences to share.

We started off the Purim season on Rosh Chodesh Adar when it's a mitzva to be happy. We made masks and tried to recognize each other through the masks.

We baked delicious Oznei Haman - hamantashen. Different opinions as to why we eat oznei haman - haman's ears, haman's hat or most probably because that yummy filling hiding inside reminds us of the hidden miracle inside the Purim story. Regardless of the reason, we enjoyed baking them, bringing them home to our families and eating them!!

We had a guest artist come in and make beautiful sewn finger-puppets with us depicting the characters

in the Purim story. It was so fun to decorate them and we loved making something that we could play with and keep!

Speaking of decorating and recycling. We recycled bottles and made graggers - rashanim that look like costumed dolls. The children's creativity blossomed.

We can't wait to use them on Purim.

Hava Narisha - Rash, Rash, Rash.

We also had themed clothing days for a week before Purim. There was backwards day and Pajama day! Everyone looked so funny and cute.

On crazy hat/hair day we went on a trip to...the Miami Jewish Home.

We sang and danced with the residents there including a number of Temple Moses family members and made them so happy. We gave them bright smiley face pins because it's a mitzva to be happy during the month of Adar. We also made special cards and pictures for the elderly

people and got such joy giving to them. We got to do a mitzva and had a great time doing it.

We have done so much in

preparation for Purim - now we look forward to the day itself!



The Rubisa often takes groups or their own children to visit the Miami Jewish Health Systems. If you have people there...please let office know name and room number.

~FUNERAL SERVICES~

Temple Moses is currently affiliated with

BLASBERG - RUBIN - ZILBERT

A Levitt-Weinstein Chapel

720-71st Street, Miami Beach, Florida 33141

(305) 865-2353

MIAMI BEACH'S ONLY FUNERAL CHAPEL

Other Chapel & Cemetery Locations

**Beth David Memorial Gardens
& Funeral Chapel**

3201 N.W. 72nd Avenue
Hollywood, FL 33180

**Levitt-Weinstein Eternal Light
Funeral Service Center**

18840 West Dixie Highway
North Miami Beach, FL 33180

**Palm Beach Memorial Park &
Funeral Chapel**

3691 Seacrest Boulevard
Lantana, FL 33462

Levitt-Weinstein Memorial Chapel

8135 West McNab Road
Tamarac, FL 33321

Levitt-Weinstein Memorial Chapel

7500 North State Road 7
Coconut Creek, FL 33073

FLORIDA'S LEADING MEMORIAL DEALER



City Monument Co.

8483 N.W. 64th Street
Miami, Florida 33166

**MONUMENTS - MARKERS
GRANITE and BRONZE**

TEL: 305-594-4628

Fax: 305-594-8944

SERGE LAFRESNAYE

Only exclusive rights to put monuments at Lakeside Cementery

INFO: Call Temple Moses or Rafael Maya: (786) 553-6946

citymon@bellsouth.net • www.citymonumentcompany.com

LEON EGOZI, M.D. F.A.C.S

Diplomate, American Board of Surgery
General Surgery

Mt. Sinai Medical Center
4308 Alton Road
Suite #410
Miami Beach, FL 33140

Aventura Hospital Medical Center
21150 Biscayne Blvd.
Suite #206
Aventura, FL 33180

Telephone: (305) 534-2908 - Fax: (305) 674-8353

email
igarazi@bellsouth.net

FAX 305/931-1202

ISAAC GARAZI, D.M.D

Practice Limited to
Periodontics and Dental Implants

20484 W. Dixie Highway
N. Miami Beach, FL 33180
305-931-0607



Sabeto Garazi, C.R.S.
Broker-Vice-President
Residential / Commercial Specialist

Office: 305.779.6205
Eves: 305.861.6487
Direct: 305.302.3173
Fax: 305.538.7018
E-mail: SabetoGarazi@Keyes.com



690 Lincoln Rd #300
Miami Beach, FL 33139



Florida's Real Estate Leader Since 1926

JAMES MARVIN GONTE

Chief Inspector
RPI-0619 / R1978 / RB2126
Cell Phone: 786-512-1594



Proud Member of



www.a1propertyservice.com
www.40yearinspection.com
www.gotmoldgettested.com

www.gotradongettested.com
www.gotchinesedrywallgettested.com

**IMPORTANT NOTE ON
BALLROOM AND LOBBY
RENOVATIONS**

It is a very exciting time here at Temple Moses. As of March 20th 2014, renovations of the new Temple Moses Ballroom and Lobby will officially begin. The re-opening of our Temple Ballroom and Lobby is scheduled for August 2014 B'H. The Temple will of course be available for Shabbat services, however, those 2 rooms will not be available for events within that time period. Kiddush will be held in the Savariego Hall during renovations. We appreciate your understanding and look forward to hosting all of your upcoming simchas in our new Temple Moses August 2014.

fmsbonds, Inc.
Municipal Bond Specialists

Joseph Maya

Senior Vice President

20660 West Dixie Highway
North Miami Beach, Florida 33180

jmay@fmsbonds.com

Dade: (305) 937-0660
Boca Raton: (561) 368-5284
Toll Free: (800) 741-1103
Fax: (305) 935-2516

Megillah Reading

By Pamela Behar



What do Superheros, Pirates, Princesses, Nerds, Basketball Stars, The Man in the Yellow Hat, and the Blue Man Group all have in common? They were many of the fantastic costumes seen Purim evening in the Temple Moses Ballroom!! What a fantastic night for the community. The evening started with the ending of Shabbat, Havdallah led by Rabbi Hadar. All the kids were invited to sit up front and participate in the action with giant glowing sticks that illuminated the room as the lights were dimmed.

As we wished each other Shavuah Tov beautiful and colorful new Artsroll Megillot were distributed for all to follow along. Rabbi Avi Billet's energetic reading of the Megillah helped keep everyone entertained as they fulfilled a special Purim Mitzvah of hearing the reading of the Megillah. Kids and teens took part in drowning out the name of Haman with drums and groggers.

At the conclusion of the story of Purim all were invited to enjoy fresh popped popcorn as the bounce house opened for the kids to play. While the costumed bunch socialized with family and friends they were able to enjoy delicious bourekas that were available for sale as well as pizza, chips, and drinks.

A very special thank you to all of our generous Purim Party 2014 donors:

Music:

**by Isabel Morjaim
in memory of Roberto Morhaim Z"L**

Festivities:

Dr. Jason & Marilyn Tache

Megillot:

**Julie and Jose Ojalvo, Sabeto and Cuqui Maya,
Sammy and Naama Maya, Jaime and Raquel
Motola, Didier and Esther Choukroun, Rafael Egozi,
Armando Franco**



SEPHARDIC YOUTH

MEETING EVERY SUNDAY!

12PM-2PM

Soccer League

An exciting new youth program targeted at middle school kids 6th through 8th Grade and followed by a program for High School kids.

Our middle school kids are looking forward to building the bonds and experiencing the intense impact of NCSY through bi-weekly meetings held here at Temple Moses every second Wednesday from 6:30-8:30pm.

For more information call Dalia at the office at 786-691-4006.

Lo Nuestro • 23

B O L E T I N

Lo Nuestro

1200 Normandy Drive
Miami Beach, FL 33141

Editorial Staff

Esther Egozi
Editor in Chief

Victoria Rodriguez
Social Editor

Contributing Writers

Pamela Behar
Dr. Daniel Delcastillo

Reina del Castillo

Dalia Cohen

Dr. Isaac Cohen

Kathy Dorfman Matz

Sabeto Garazi

Deena Hadar

Review Committee

Marisol Behar
Zelda Bigelman
Reina Del Castillo

Layout and Design

Diana Buitrago

Daniel Hadar
Rabbi

Israel Maya
Cantor

Robert Behar
President

NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE

PAID

MIAMI, FLORIDA
PERMIT NO. 909

Commemorate you and your family's legacy
on our monumental

TEMPLE MOSES TREE OF LIFE

SPECIAL LIMITED TIME DISCOUNT OFFER

ADD YOUR
NAME
TO THE
TREE OF LIFE!



YOUR NAME HERE

REGULAR PRICE: \$118
NOW AVAILABLE FOR

\$80

TO ORDER CALL:

VICTORIA RODRIGUEZ
305.864.4482

PERLA EGOZI
305.792.7732

Show your loved ones how much you care with

TEMPLE MOSES CARDS



Send a card for any occasion:

Birthdays, Anniversaries, Births, Condolences, Get Well Wishes,
Weddings, Mother's Day, Father's Day, Graduations,
Bar/Bat Mitzvahs, and more!

TO ORDER CALL:

Nelly Egozi or Rosita Casp i
(nellyegozi@gmail.com)

305.865.3645

Monday-Friday 10:00am - 6:00pm